



LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	SENTIER, PERÇÉE, PORTAGE
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	AGGLOMÉRATION
BUILT-UP AREA	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, GARE, ARRÊT
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	PONT
BRIDGE	HYDROAÉROPORT; MOULAGE
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	LIÈZ HISTORIQUE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIÈZ HISTORIQUE
TOWER, FIRE RADIO	TOURS; FEU RADIO
WELL, OIL, GAS	PUS; PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RESERVOIR; PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE DE TÉLÉPHONIE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉVAL, REMBLAI
GRAVEL PIT	LIÈZ
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNÉ FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED, UNSURVEYED	CANTON, PAROISSE, APPRÊTÉ, NON APPRÊTÉ
TOWNSHIP, OLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-APPRÊTÉ, NON APPRÊTÉ
SECTION CORNERS	COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	RÉPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT CÔTÉ, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	LIÈZ INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARais, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHEMINAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOS	MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TOUNDRAS; ÉTANGS, SOLS POLYGAONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PRONG	PRONG
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOS	PALSA
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY - PHOTOGRAPHIE

COMPILED BY A-21555 6/70 30

RESTITUTION

A-21553 6/70 13

A-21555 6/70 157

A-21560 6/70 172

REVISION

REVISION

GRID ZONE DESIGNATION 100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION DESIGNATION DE LA ZONE DE QUADRILLAGE: DE 100,000 M. DE CÂSÉ

15U

XF

YF

7

EXAMPLE OF METHOD USED TO CHECK A REFERENCE POINT

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR VÉRIFIER UN RÉPÈRE À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (in detail)

PONT DE RÉFÉRENCE

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. Estimer le nombre de dizaines du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

Estimate fourth of a square from this line eastward to point. Estimer le nombre de dizaines du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point. Estimer le nombre de dizaines du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

LATITUDE: Note the digits of the line of quadrangle immediately to south of the point. Remarque les chiffres de la ligne de quadrangle immédiatement au sud du point.

Estimate fourth of a square from this line northward to point. Estimer le nombre de dizaines du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE SYSTEM OF QUADRILLAGE ZONE 15

Numéro du grille de référence 100,000 mètres (about 63 miles) Le système de quadrillage au centre de la carte.

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 15

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

52 J/10	52 J/9	52-1/12
52 J/7	52 J/8	52-1/5
52 J/2	52 J/1	52-1/4

NOTE GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 100 METRE U.T.M. GRID. LES TRAIT NUMÉRIQUES ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRO INDICENT LE QUADRILLAGE DE 100 MÈTRES U.T.M.

CONVERSION TABLE FOR ELEVATIONS

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Mètres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA. THIS INFORMATION CURRENT AS OF 1979. COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER. © CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1975.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

WILKIE LAKE
THUNDER BAY DISTRICT
ONTARIO
Scale 1:50,000 Échelle
Miles 0 1 2 3
Metres 0 1000 2000 3000 4000
Toiles 0 1000 2000 3000 4000

ELEVATIONS IN METRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1979. LES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDOR LE PLUS PRÈS. © CANADA 1975. TOUS DROITS RÉSERVÉS.